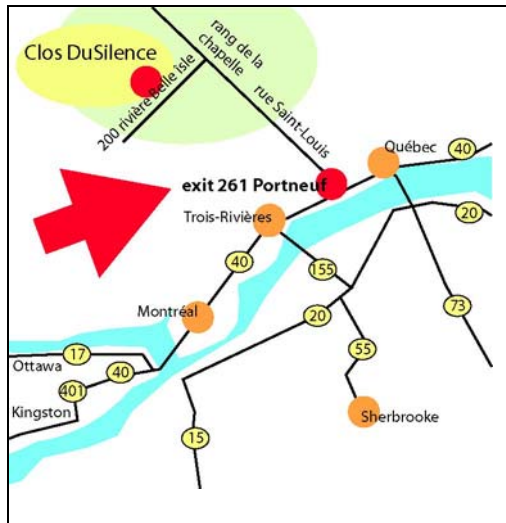


**Le Clos Du Silence** est situé au 200, rang de la rivière Belle-Isle, Ville Portneuf sur la rive Nord du Saint-Laurent, à 7 minutes de l'autoroute 40 (sortie # 261). Après la bretelle de sortie d'autoroute vous tournez à gauche, vous suivez la rue Saint-Louis et continuez vers le nord jusqu'à ce que vous aperceviez à votre gauche le rang de la rivière Belle-Isle, vous prenez cette route et vous arriverez à une maison jaune avec une enseigne jaune sur laquelle est écrit Clos Du Silence.



Nous pouvons vous accueillir en camping. (Toilette à la maison) Vous pouvez réserver une chambre dans le magnifique Hôtel Le Portneuvois situé à droite après la bretelle de la sortie d'autoroute. Ils acceptent les chiens bien éduqués et propres sans restriction. Nous vous demandons de bien vouloir ramasser les selles de vos chiens.

Hôtel Le Portneuvois  
101, rue Siméon-Delisle, Portneuf

418-286-6400  
1-877-494-6400

# Clos Du Silence

vous présente sa  
clinique de herding

## Préparation aux trials CKC

donnée par  
**Gina McDonnell**

Juge de herding au CKC, éleveur de Bouvier Bernois  
et de Kelpie Australien

**samedi 6 et dimanche 7 mai 2006**

à Ville Portneuf  
QUÉBEC, Canada



Crédit photo : Marie-Hélène Morin

Entrées limitées

Fermeture des inscriptions le 5 avril 2006

**nutr**am<sup>®</sup>  
COMMANDITAIRE OFFICIEL

## À propos de Gina McDonnell



Gina McDonnell has bred Bernese Mountain Dogs since 1983, bred Australian Cattle Dogs from 1987 to 2000 and Australian Kelpies from 1998 to present day. She got her start in herding when, in 1996, she purchased a flock of sheep and started a herding training facility on her farm. This was the first CKC oriented all breed training facility in Ontario. Many clinicians from across Canada and the USA have toughs there. The first CKC herding trials in Ontario were held there. In the

first years of the CKC herding program Gina earned herding titles on the most dogs and the most breeds, having trialed Bernese Mountain Dogs, Australian Cattle Dogs, a Standard Poodle, a Doberman, Belgian Sheepdogs and Australian Kelpies. Gina continues to compete with her Australian Kelpies in CKC and AHBA programs. As well as being a CKC herding judge, she is on the CKC Herding Council. She is a member of several breed clubs in Canada and the USA and has served these clubs in many capacities. She travels to give herding lessons, clinics and to judge. She still lives on her farm in rural Ontario with her partner, Bob, and her twin sons, Steven and Kyle.

### Objectifs de la clinique

La clinique portera dans son ensemble sur les méthodes pour avoir plus de contrôle de notre chien et sur les règlements des compétitions de herding dans le CKC, dans le but de se préparer à participer aux compétitions.

La première journée vous aurez l'occasion de passer deux fois une vingtaine de minutes avec Gina qui vous aidera selon votre niveau à améliorer votre contrôle (chien) et votre position (troupeau).

La deuxième journée sera organisée à l'image d'une compétition CKC mais le juge vous aidera pendant tout votre parcours, à bien démarrer, à vous placer à la bonne place, à vous reprendre, et ainsi mieux gérer le troupeau.



Crédit photo : Marie-Hélène Morin

### Instructeur :

Nathalie Lebel [borderpup2000@yahoo.ca](mailto:borderpup2000@yahoo.ca)

### Comité organisateur :

Paul Naud (418) 418.286.4810

Monique Pouliot 418.843.3783

### Secrétaire de la clinique :

Nancy Guérin

200, rivière Belle-Isle, Ville Portneuf

Québec, Canada G0A 2Z0 (418) 286-4810

[nancy.guerin@globetrotter.net](mailto:nancy.guerin@globetrotter.net)

### Commanditaire :

Un représentant de Nutram sera présent pour nous offrir gracieusement de multiples prix de présence. Nutram est une compagnie canadienne qui produit une moulée d'excellente qualité.

Représentant Nutram au Québec Guy Labrecque 514.347.9066

## Règlements à respecter

Nous allons faire tout en notre pouvoir pour vous assurer une clinique agréable, sans danger pour vous et votre chien mais nous ne pouvons nous tenir responsable de tout accident ou incident qui puisse vous arriver.

Il est important de garder sous contrôle votre chien en tout temps. Nous sommes soucieux de la santé et de la bonne forme de nos brebis, les propriétaires qui laisseront leur chien chasser et mordre les brebis sans intervenir rapidement seront expulsés. Les cages et la laisse sont essentiels en dehors de l'enclos d'entraînement. Essayez de rester loin des enclos de repos des brebis pour limiter le stress que cause la présence des chiens.

Les selles des chiens doivent être ramassées. Faites preuve de savoir-vivre SVP. Des sacs à cet effet seront placés un peu partout sur le site.

Les compétiteurs doivent signer le déni de responsabilité pour être éligible de participer à la clinique.

La clinique se tiendra qu'il pleuve ou non, donc apportez les vêtements nécessaires à votre confort.

## Reconnaissance des risques et libération des responsabilités

1. En considérant la permission de profiter des installations fournies par le Clos DuSilence sises au 200, rivière Belle-Isle, Ville Portneuf, et appartenant à Nancy Guérin et Paul Naud, Je soussigné déclare :
2. QUE je comprends que le herding est une activité pouvant comporter des risques et je déclare que mon chien et moi sommes dans une forme physique acceptable pour la pratique de cette activité.
3. SACHANT ces faits constituant une condition de l'acceptation de ma participation, je déclare par la présente, que je décharge de toutes responsabilités les organisateurs de la clinique, l'instructeur ainsi que les propriétaires de la ferme et tous les bénévoles en cas de mort accidentelle, blessure, ou dommage à ma propriété de toute nature que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur de l'enclos où a lieu la clinique. Cette libération de responsabilité s'étend à toutes les plaintes de toutes sortes, prévues ou imprévues, connues ou inconnues.
4. JE comprends et reconnais que je suis responsable de tous les coûts reliés applicables ou résultant des dommages causés par moi-même, ma famille ou mon chien aux installations, aux autres chiens, aux brebis et aux personnes présentes. De plus je comprends et je reconnais que si un dommage était causé à une brebis par ma faute ou celle de mon chien, je vais payer le montant de 200\$ pour chaque brebis ou le montant complet des soins vétérinaire découlant de cette blessure jusqu'à concurrence de 200\$.
5. MA signature prouve que j'ai lu cette libération de responsabilité et que je suis d'accord avec les conditions décrites ci-haut.

Signature : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Veillez écrire votre nom en caractères clairs :

---

## FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Veillez remplir un formulaire d'inscription pour chacun de vos chiens.

Je désire participer à la clinique le :

Samedi 06 mai 2006 \_\_\_\_\_, Dimanche 07 mai 2006 \_\_\_\_\_

Nom du chien : \_\_\_\_\_

Race du chien : \_\_\_\_\_

Date de naissance : \_\_\_\_\_

Propriétaire : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_

Manieur : \_\_\_\_\_

Entraînement avec un chien (deux jours) : 190\$ \_\_\_\_\_

Entraînement (un jour) : 100\$ \_\_\_\_\_

Je désire assister à titre d'auditeur(trice) : 30\$/jour \_\_\_\_\_

(Il est possible de vous inscrire avec un chien le samedi et un autre chien pour le dimanche)  
(Si vous désirez passer deux fois avec deux chiens différents le samedi et le dimanche vous devez payer 190\$ pour le deuxième chien)

Postez le tout à : Nancy Guérin, 200, rang de la rivière Belle-Isle, ville Portneuf, QC, Canada G0A 2Z0

Veillez noter que le nombre d'entrées est limité à 10.

La période d'inscription se termine le 05 avril 2006.. Aucun remboursement passé cette date. Vous devez avoir fait parvenir votre inscription avec au moins 50\$ avant cette date pour vous assurer une place à la clinique. La balance du paiement peut être faite le samedi matin en argent comptant ou chèque certifié.

